

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 29 юли 2004 година

за установяване на образец на здравен сертификат за внос в Общността с
търговски цели на кучета, котки и морски свинчета

(нотифицирано под № C(2004) 1947)

(Текст от значение за ЕИП)

(2004/595/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 92/65/ЕИО на Съвета от 13 юли 1992 г., с която се определят изискванията за здравето на животните, регламентиращи търговията и вноса в Общността на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, които не подлежат изискванията за здравето на животните, определени в специфичните общностни правни уредби, предмет на приложение А, раздел I на Директива 90/425/ЕИО¹, и по-специално член 17, параграф 2, буква б) от нея,

като има предвид, че:

(1) Директива 92/65/ЕИО определя ветеринарно-санитарните изисквания, регламентиращи търговията и вноса в Общността на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони.

(2) Регламент (ЕО) № 998/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания, които са приложими при движение с нетърговска цел на домашни любимци, и за изменение на Директива 92/65/ЕИО на Съвета¹ определя ветеринарно-санитарните изисквания за движението с нетърговска цел на домашни любимци и правилата за контрол на това движение. Една от целите на този регламент е да осигури уеднаквяване на правилата, приложими при търговията и при движението с нетърговска цел на животни и да се избегнат злоупотребите.

(3) Освен това Регламент (ЕО) № 998/2003 изменя Директива 92/65/ЕИО, така че тя предвижда при търговия на кучетата, котките и поровете да се спазват определените в същия регламент условия.

¹ ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 54. Директива, последно изменена с Акта за присъединяване от 2003 г..

¹ ОВ L 146, 13.6.2003 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 592/2004 на Комисията (ОВ L 94, 31.3.2004 г., стр. 7).

(4) Уместно е следователно да се приемат за вноса с търговска цел в Общността на кучета, котки и порове на норми, съответстващи на тези, които регламентират нетърговския внос на тези животни, като се запази предвидения в член 16 от Директива 92/65/ЕИО клиничен преглед.

(5) Налага се да се следи прилаганите норми и принципи от служителите на трети страни, които са натоварени с издаването на сертификати, да предоставят достатъчни гаранции. Уместно е следователно да се разрешава вносът с търговска цел в Общността само на кучета, котки и порове от страни, които фигурират в приложението на Решение 79/542/ЕИО на Съвета от 21 декември 1976 г. относно съставянето на списък на трети страни или части от трети страни и относно определяне на ветеринарно-санитарните и здравните условия и ветеринарното сертифициране за внос в Общността на някои живи животни и прясно месо от тях², или в приложение II към Регламент № 998/2003.

(6) С Решение 2004/203/ЕО на Комисията³ се установи образец на сертификат за движението с нетърговска цел на кучета, котки и порове от трети страни в съответствие с Регламент (ЕО) № 998/2003. Уместно е при това положение да се установи образец на сертификат за внос в Общността с търговска цел на кучета, котки и порове.

(7) С Регламент (ЕО) № 998/2003 се измени член 10 от Директива 92/65/ЕИО, за да бъдат съобразени условията за търговския обмен на кучета, котки и порове с тези, които се прилагат за движението с нетърговска цел; налага се следователно да се отмени Решение 94/273/ЕО на Комисията от 18 април 1994 г. относно ветеринарното сертифициране за пускане на пазара в Обединеното кралство и Ирландия на кучета и на котки, произхождащи от тези страни⁴.

(8) Мерките, предвидените в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

РЕШИ:

Член 1

Държавите-членки разрешават вноса с търговска цел на кучета, котки и морски свинчета в съответствие с разпоредбите на член 16 от Директива 92/65/ЕИО, ако са спазени следните условия:

а) животните произхождат от трети страни, фигуриращи в приложение II към Решение 79/542/ЕИО или в приложение II, част Б и част В, раздел 2 на Регламент (ЕО) № 998/2003;

² ОВ L 146, 14.6.1979 г., стр. 15. Решение, последно изменено с Решение 2004/372/ЕО на Комисията (ОВ L 118, 23.4.2004 г., стр. 45).

³ ОВ L 65, 3.3.2004 г., стр. 13. Решение, изменено с Решение 2004/301/ЕО (ОВ L 98, 2.4.2004 г., стр. 55).

⁴ ОВ L 117, 7.5.1994 г., стр. 37. Решение, изменено с Решение 2001/298/ЕО (ОВ L 102, 12.4.2001 г., стр. 63).

б) животните са съпътствани от сертификат, съответстващ на образца, установен с приложението към настоящото решение.

Този сертификат се изисква за влизане от всички трети страни, предмет на първи параграф, буква а), в държава-членка - без Ирландия, Швеция и Обединеното кралство, както и за влизане в Ирландия, в Швеция и в Обединеното кралство, които влизания произхождат от изброените трети страни.в приложение II, части Б и В, раздел 2 на Регламент (ЕО) № 998/2003.

Член 2

Решение 94/273/ЕО се отменя.

Член 3

Настоящото решение се прилага от 12 октомври 2004 г.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 29 юли 2004 година.

За Комисията
David BYRNE
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение, предмет на член 1 от настоящото решение.

ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ за домашни кучета, котки и морски свинчета, които влизат в Европейската общност с търговска цел (Регламент (ЕО) № 998/2003)
--

Пореден номер на сертификата:

I.МЯСТО НА ЕКСПЕДИРАНЕ НА ЖИВОТНОТО		
Адрес:		
Пощенски код:	Град:	Страна(1):

II.НАПРАВЛЕНИЕ НА ЖИВОТНОТО		
Транспорт(2): железопътен шосеен въздушен речен/морски		
Адрес:		
Пощенски код:	Град:	Страна(1):

III.ЕКСПЕДИТОР	
Име:	Презиме:
Адрес:	
Пощенски код:	Град:
Страна(1):	Телефон:

IV.ПОЛУЧАТЕЛ	
Име:	Презиме:
Адрес:	
Пощенски код:	Град:
Страна(1):	Телефон:

V.ОПИСАНИЕ НА ЖИВОТНОТО		
Вид(2): куче котка свинче	Порода:	Пол(2): М Ж
Дата на раждане(3):	Козина(цвят и тип)	

VI. ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ЖИВОТНОТО	
Номер на електронния чип:	
Разположение на електронния чип:	Дата на имплантиране на електронния чип:
Номер на татуировката:	
Разположение на татуировката:	Дата (3) на татуировката :

VII ВАКСИНИРАНЕ ПРОТИВ БЯС		
Производител и описание на ваксината:		
Номер на пратката:	Дата(3)	на Валидно до(3):

	ваксинирането:	
--	----------------	--

VIII. СЕРОЛОГИЧЕН ТЕСТ ПРОТИВ БЯС (при необходимост - да се зачеркне - ако не е освидетелстван)

Прегледах официалните резултати от серологичния тест, извършен в одобрена от Европейския съюз лаборатория, на базата на взета от животно проба на.... (3), с която се удостоверява брой на антителата, неутрализиращи вируса на бяс, равен или по-голям от 0,5 UI/ml.

XI. КЛИНИЧЕН ПРЕГЛЕД

Заявявам, че понастоящем животно няма клинични симптоми и може да бъде превозено.

X. ЛЕЧЕНИЕ ПРОТИВ КЪРЛЕЖИ (при необходимост - да се зачеркне - ако не е освидетелствано)

Производител и описание на продукта:

Дата(3) и продължителност на лечението (двадесет и четири часа):

XI. ЛЕЧЕНИЕ ПРОТИВ ТЕНИЯ (echinococcus)(при необходимост - да се зачеркне -ако не е освидетелствано)

Производител и описание на продукта:

Дата(3) и продължителност на лечението (двадесет и четири часа):

ИМЕ И КВАЛИФИКАЦИЯ НА ПОДПИСАНИЯ (одобрен ветеринарен лекар/ официален ветеринарен лекар)

Име:

Презиме:

Адрес:

Подпис, дата(3) и печат:

Пощенски код:

Град:

Страна(1):

Телефон:

ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

- 1) Идентифицирането на животно (татуировка или електронен чип) трябва да се провери преди вписване на всяка отметка в сертификата.
- 2) Използваната ваксина против бяс трябва да бъде неактивирана ваксина, която отговаря на нормите на МОЕ.
- 3) Сертификатът е валиден в продължение на четири месеца след подписване от ветеринарния лекар или от одобрението на компетентния орган или до датата на изтичане срока на ваксинирането, посочена в част IV, според тази от датите, която е първа.
- 4) Животните, произхождащи от трети страни, - или подготвени в трети страни - които не фигурират в приложение II на регламент (ЕО) № 998/2003, не могат да влизат в Ирландия, в Швеция или в Обединеното кралство нито директно, нито през друга страна, включена в приложение II, освен ако са спазени действащите национални норми.
- 5) Клиничният преглед (част IX) трябва да бъде извършен двадесет и четири часа преди придвижването.

6) Частите, които не са освидетелствани, трябва да бъдат зачеркнати.

ПРИЛОЖИМИ УСЛОВИЯ (Регламент (ЕО) № 998/2003)

А) ВЛИЗАНЕ В СТРАНА ЧЛЕНКА БЕЗ ИРЛАНДИЯ, ШВЕЦИЯ И ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО

1) Произхождащо от трета страна, която фигурира в приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003: части I - VII и IX (и XI за Финландия) трябва да бъдат попълнени.

2) Произхождащо от трета страна, която не фигурира в приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003: части I - IX (и XI за Финландия) трябва да бъдат попълнени. Пробата, предмет на част VIII, трябва да бъде взета преди повече от три месеца преди влизането.

Б) ВЛИЗАНЕ В ИРЛАНДИЯ, ШВЕЦИЯ И ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО

1) Произхождащо от трета страна, която фигурира в приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003: части I - XI трябва да бъдат попълнени (части VI, VIII, X и XI в съответствие с националните норми)

2) Произхождащо от трета страна, която не фигурира в приложение II към Регламент (ЕО) № 998/2003: сертификатът не е валиден - виж бележка 4.

(1) Да се добави код ISO. (2) Ненужното се зачерква. (3) дд/мм/гггг.